COVERED CALIFORNIA

ما هم به شما کمک می‌کنیم طرح سلامت مناسب را پیدا کنید، هم در این مسیر از شما حمایت می‌کنیم.

یک راهنمای گام به گام

برای کالیفرنیایی سالم‌تر

طرح‌های سلامت برای مردم کالیفرنیا، به دست مردم کالیفرنیا

Covered California یک شرکت بیمه سلامت نیست. ما مجموعه‌ای از افراد هستیم که تلاش می‌کنیم دسترسی به خدمات درمانی را برای ساکنان کالیفرنیا ساده‌تر، منصفانه‌تر و مقرون‌به‌صرفه‌تر کنیم. ما به شما کمک می‌کنیم طرح‌های مختلف را با هم مقایسه کنید، از کمک‌های مالی موجود بهره‌مند شوید و در پوشش‌های بیمه‌ای معتبر ثبت‌نام کنید. بیشتر اعضا برای کاهش حق بیمه ماهانه خود کمک مالی دریافت می‌کنند و همه افراد از پوششی با کیفیت بالا و استاندارد یکسان برخوردار می‌شوند. ما کنار شما هستیم. برای شما تلاش می‌کنیم. چون ما خود شما هستیم.

خدمات سلامت، بدون «سردرگمی و پیچیدگی»؟

ما به زبان خدمات سلامت کاملاً مسلط هستیم. برای کمک در هر مرحله از فرایند نام نویسی، با شماره 800-921-8879 (فارسی) تماس بگیرید یا از سایت CoveredCA.com بازدید کنید. ما کمکهای تخصصی رایگان را به صورت آنلاین، حضوری و تلفنی به زبانهای مختلف و همچنین برای افراد با مشکلات شنوایی ارائه میدهیم.

گام نخست

ببینید آیا برای کمک در پرداخت هزینه پوشش سلامت واجد شرایط هستید یا نه.

تقریباً ۴ نفر از هر ۵ نفری که ثبت‌نام می‌کنند، کمک مالی دریافت می‌کنند تا حق بیمه ماهانه‌شان کاهش یابد. میزان کمک مالی به درآمد خانواده، تعداد اعضای خانواده و محل زندگی شما بستگی خواهد داشت.

برای اطلاع از اینکه آیا واجد شرایط دریافت کمک مالی هستید، کد QR را اسکن کنید یا به CoveredCA.com مراجعه کنید.

COVERED CALIFORNIA | برای کالیفرنیایی سالم‌تر

گام دوم

گزینه‌های پوشش خود را کشف کنید.

Covered California چهار سطح پوشش ارائه می‌دهد که به آن‌ها metal tiers (رتبه فلزی) گفته می‌شود: برنزی، نقره ای، طلایی و پلاتینی شرکتهای بیمه بخشی از خدمات پوشش داده شده را پرداخت میکنند و مزایای ارائه شده در داخل هر سطح، صرف نظر از شرکت بیمه مورد انتخاب شما یکسان هستند.

اگر طرح **پلاتینی یا طلایی** را انتخاب کنید حق بیمه بالاتری را پرداخت خواهید کرد ولی در صورت نیاز به خدمات پزشکی مبلغ کمتری برای خدمات پزشکی پرداخت خواهید کرد.

اگر طرح **نقره‌ای** یا **برنزی** را انتخاب کنید، حق بیمه کمتری پرداخت خواهید کرد ولی در صورت نیاز به خدمات پزشکی مبلغ بیشتری برای خدمات پزشکی پرداخت خواهید کرد.

یک **طرح با حداقل پوشش** برای افراد زیر ۳۰ سال یا افراد بالای ۳۰ سال که معافیت سختی را از Covered California دریافت کرده اند موجود است.

به سایت CoveredCA.com بروید و قسمت «**Shop and Compare**» را انتخاب کنید تا ببینید کدام طرح های معروف سلامت برای شما مناسب هستند.

برای کالیفرنیایی سالم‌تر

مزایای پوشش استاندارد 2027 بر اساس رتبه فلزی

مزایای کلیدی	**برنزی** 60% از هزینه متوسط سالانه را پوشش می‌دهد	**نقره‌ای (CSR)** حداقل 70% از هزینه متوسط سالانه را پوشش می‌دهد[1]	**طلایی** 80% از هزینه متوسط سالانه را پوشش می‌دهد	**پلاتینی** 90% از هزینه متوسط سالانه را پوشش می‌دهد
کسورات فرد / خانواده	11,600$/5,800$	9,400$/4,700$	بدون کسورات	بدون کسورات
معاینه مراقبت پیشگیری سالانه	بدون هزینه	بدون هزینه	بدون هزینه	بدون هزینه
پرداخت مشترک معاینه مراقبت اولیه	60$	50$	40$	20$
پرداخت مشترک معاینه مراقبت اضطراری	60$	50$	40$	20$
پرداخت مشترک اتاق اورژانس	%40[2]	400$	350$	225$
پرداخت مشترک داروی عمومی	20$	20$	19$	10$
حداکثر پرداختی سالانه از جیب برای یک نفر	11,650$/سال	11,650$/سال	9,600$/سال	5,500$/سال
حداکثر پرداختی سالانه از جیب برای یک خانواده[1]	23,300$/سال	23,300$/سال	19,200$/سال	11,000$/سال

برای شروع، به وبسایت CoveredCA.com مراجعه کنید یا با شماره تلفن 800-921-8879 تماس بگیرید.

نمودار همه پرداختهای مشترک پزشکی و نرخهای بیمه مشترک را شامل نمی شود. برای اطلاعات کامل از سایت CoveredCA.com بازدید کنید.
۱. نقره‌ای (Silver) تنها سطح پوشش فلزی است که هزینه‌های شما ممکن است بر اساس درآمد خانوار کاهش یابد. این طرح‌ها همچنین با عنوان Enhanced Silver Plans یا طرح‌های نقره‌ای ارتقایافته شناخته می‌شوند.
2. ۴۰٪ پس از کسر فرانشیز (deductible) تا سقف پرداخت سالانه از جیب.

COVERED CALIFORNIA | برای کالیفرنیایی سالم‌تر

گام سوم

آنچه برای ثبت‌نام نیاز دارید.

مدارک زیر برای هر فرد خانوار که پوشش درخواست میکند لازم است:

- کد پستی خانه
- تاریخ تولد
- گواهی درآمد کنونی خانوار[1]
- شناسه کالیفرنیا یا گواهینامه رانندگی
- شماره بیمه تأمین اجتماعی یا شناسه فرد مالیات دهنده (ITIN)، اگر دارید
- گواهی شهروندی یا اقامت قانونی (مثلا گذرنامه ایالات متحده، گواهی شهروندی یا سند تابعیت، گرین کرت یا یک ویزای معتبر)[2]

آیا لازم است بیمه سلامت داشته باشم؟

در کالیفرنیا، اکثر افراد طبق قانون ملزم به داشتن بیمه درمانی هستند. در غیر این صورت جریمه مالیاتی پرداخت می کنند. برای تخمین جریمه مسئولیت مشترک فردی که ممکن است در صورت نداشتن بیمه درمانی یا واجد شرایط بودن برای معافیت بدهکار باشید به وب سایت هیئت مالیات فرانشیز به www.ftb.ca.gov آدرس مراجعه کنید.

HMO. PPO. EPO.

بگذارید همه چیز را برایتان روشن کنیم
بیشتر شرکتهای بیمه سه نوع طرح عرضه میکنند.

«**HMO**»ها
سازمانهای حفظ سلامت فقط خدمات پزشکی را در درون شبکه طرح پوشش می دهند. HMOها اغلب اعضاء را ملزم میسازند برای مراجعه به یک متخصص یک معرفی از پزشک مراقبت اولیه شان دریافت کنند.

«**PPO**»ها
سازمانهای ارائه کننده ترجیح داده شده هزینه خدمات پزشکی را، هم در داخل و هم در خارج شبکه پرداخت می کنند، ولی اعضاء مبلغ بالاتری را برای مراقبت خارج از شبکه می پردازند. برای مراجعه به متخصص نیاز به معرفی نیست.

«**EPO**»ها
سازمانها انحصاری ارائه کننده به طور کلی مراقبت خارج از شبکه طرح را پوشش نمی دهند ولی اعضاء برای مراجعه به یک متخصص داخل شبکه نیازی به معرفی نخواهند داشت.

باید به خاطر داشت که همه HMOها، PPOها و EPO ها یکسان نیستند. در «**Shop and Compare**» از ابزار **CoveredCA.com** پیش از انتخاب یک طرح استفاده کنید تا جزئیاتی مانند پزشکان و بیمارستانهای تحت پوشش و هزینه مراجعه به یک پزشک خارج از شبکه را ببینید.

گام چهارم

یک حساب بسازید و ثبت‌نام کنید.

از طریق **CoveredCA.com** در طرح خود نام نویسی کنید. کافی است یک حساب کاربری بسازید و فرایند نام نویسی را با اطلاعات موجود در گام سوم دنبال کنید.

گام پنجم

حق بیمه خود را پرداخت کنید.

حق بیمه ماهانه خود را به طور کامل و به موقع بپردازید تا اطمینان حاصل کنید که پوشش شما ادامه می یابد. پرداخت نکردن حق بیمه تان ممکن است پوشش سلامت شما را مختل یا حتی لغو کند.

COVERED CALIFORNIA

ثبت‌نام عمومی: 1 نوامبر تا 31 ژانویه
ثبت‌نام برنامه MEDI-CAL: در تمام طول سال در دسترس است
ثبت‌نام ویژه: تا 60 روز پس از اکثر تغییرات مهم زندگی فرد

ثبت‌نام ویژه به ساکنین کالیفرنیا این امکان را می‌دهد که طی 60 روز پس از اتفاقات مهم زندگی، مانند از دست دادن بیمه سلامت، تغییر تعداد اعضای خانواده، یا جابجایی به یا در داخل کالیفرنیا، برای بیمه اقدام کنند.

برای اطلاعات بیشتر درباره ثبت‌نام ویژه، به سایت CoveredCA.com/special-enrollment مراجعه کنید.

1. گواهی درآمد کنونی همه اعضاء در خانوار مشمول مالیات مانند آخرین اظهارنامه مالیاتی، W-2 یا قبض پرداخت درآمد. یک فرد وابسته به مالیات دهنده تنها زمانی باید ضمیمه شود که سطح درآمدش او را ملزم کند یک اظهار نامه مالیاتی ارائه کند. خانوار در اینجا به عنوان فرد اصلی ثبت‌کننده مالیات و تمام افراد تحت تکفل اعلام‌شده در ثبت مالیاتی او تعریف می‌شود. اگر مالیات ثبت نمی کنید همچنان میتوانید برای بیمه رایگان یا کم هزینه از طریق Medi-Cal واجد شرایط باشید.
2. اگر واجد شرایط نباشید میتوانید برای فرزند یا همسر واجد شرایط خود درخواست بدهید. خانوارهای دارای اعضایی که قانونا حاضر نیستند نیز می توانند درخواست دهند.

Covered California complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.
1-800-300-1533 (TTY 1-888-889-4500). Atención: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-300-0213 (TTY: 1-888-889-4500).
注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電
1-800-300-1533 (TTY 1-888-889-4500).

پاسخ‌هایی که به دنبال آن هستید.
پوششی که نیاز دارید.
کمکی که واقعاً برایتان مفید است.

COVERED CALIFORNIA
برای کالیفرنیایی سالم‌تر

شما یک انسان هستید، نه فقط یک حق بیمه.

شرکت Covered California طبق قانون Affordable Care Act (ACA)، تضمین می‌کند که:

- مشکلات سلامت که از قبل موجودند، نمی توانند مانع پوشش داده شدن یک فرد شوند.
- طرح شما نمیتواند به دلیل مریضی یا جراحت شما لغو شود.
- همه طرح ها شامل مراقبت پیشگیرانه رایگان هستند.
- بزرگسالان جوان میتوانند تا 26 سالگی زیر طرح والدینشان تحت پوشش قرار گیرند.
- همه اطلاعات شخصی از جمله وضعیت مهاجرت شهروندی به صورت محرمانه نگهداری میشوند.

ما اینجا هستیم تا کمک کنیم

برای اطلاعات مستقیم و ساده، بدون حرف‌های پیچیده و دوپهلو، یا برای پیدا کردن کمک حضوری رایگان در منطقه خود، با ما تماس بگیرید:

از وبسایت **CoveredCA.com** بازدید کنید یا با شماره تلفن 800-921-8879 تماس بگیرید.

COVERED CALIFORNIA
برای کالیفرنیایی سالم‌تر

D-CCA-XXXXXXXX FAS-1026